

資格外活動許可申請書
APPLICATION FOR PERMISSION TO ENGAGE IN ACTIVITY OTHER THAN THAT PERMITTED UNDER THE STATUS OF RESIDENCE PREVIOUSLY GRANTED

To the Director General of the 〇〇 出入国在留管理局長 殿
Regional Immigration Services Bureau

出入国管理及び難民認定法第19条第2項の規定に基づき、次のとおり資格外活動の許可を申請します。
Pursuant to the provisions of Paragraph 2 of Article 19-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for permission to engage in activities other than those permitted under the status of residence previously granted.

1 国籍・地域 米国 2 生年月日 1990 年 1 月 1 日
Nationality / Region Date of birth Year Month Day

3 氏名 NYUKAN JAMES
Name

4 性別 男・女 5 配偶者の有無 有 無 6 職業 学生
Sex Male/Female Marital status Married/Single Occupation

7 住居地 〇〇県〇〇市〇〇町1-2-3 〇〇アパート101号室
Address in Japan

電話番号 〇〇〇-△△△△-×××× 携帯電話番号 △△△-××××-〇〇〇〇
Telephone No. Cellular Phone No.

8 旅券(1)番号 AB〇〇〇〇〇〇 (2)有効期限 20×× 年 ×× 月 ×× 日
Passport Number Date of expiration Year Month Day

9 現に有する在留資格 留学 在留期間 1年
Status of residence Period of stay

在留期間の満了日 20×× 年 ×× 月 ×× 日 10 在留カード番号 AB〇〇〇〇〇〇〇〇CD
Date of expiration Year Month Day Residence card No.

11 現在の在留活動の内容(学生にあっては学校名及び週間授業時間)
Present activity (for student: name of school, lesson hours per week)

(例)学校名:〇〇大学、週間授業時間:35時間

12 資格外活動において従事しようとする活動を選択してください。

12 他に従事しようとする活動の内容 Other activity to engage in

(1)職務の内容 翻訳・通訳 語学教師 その他(飲食店のホール)
Type of activity Translation / Interpretation Language teaching Others

(2)雇用契約期間 1年 (3)週間稼働時間 20時間
Term of employment contract Working hours per week

(4)報酬 ×××××× 円 (月額 週額 日額)
Salary Yen Monthly Weekly Daily

13 勤務先 Place of employment

(1)名称 〇〇株式会社
Name

(2)所在地 〇〇県〇〇市〇〇町1-1-1 電話番号 ×××-〇〇〇〇-△△△△
Address Telephone No.

(3)業種 製造 商業 教育 その他
Type of business Manufacturing Commerce Education Others

14 法定代理人(法定代理人による申請の場合に記入) Legal representative (in case of legal representative)

(1)氏名 _____ (2)本人との関係 _____
Name Relationship with the applicant

(3)住所 _____
Address

電話番号 _____ 携帯電話番号 _____
Telephone No. Cellular Phone No.

以上の記載内容は事実と相違ありません
申請人(法定代理人)の署名/申請書作成年月日

14 法定代理人(親権者、未成年被後見人又は成年被後見人)による申請の場合は記載してください。

NYUKAN JAMES 20×× 年 ×× 月 ×× 日
Year Month Day

注意 申請書作成後、記載内容に変更が生じた場合、申請人(法定代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。

Attention 申請人(法定代理人による申請の場合は法定代理人)の方が署名(手書き)してください。 Until submission of this application, the applicant (legal representative) must sign (handwritten) the application form.

The date of preparation of the application form must be written by the applicant (legal representative).

※ 取次者 Agent or other authorized person 申請取次者による申請の場合に記載してください。

(1)氏名 _____ (2)住所 _____
Name Address

(3)所属機関等 Organization to which the agent belongs _____ 電話番号 Telephone No. _____